

◎ 语法研究

# “NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub> VP”的句法特征、 功能类型及相关问题\*

——兼谈与其肯定式的共性与微殊

赵 彧

(上海对外经贸大学国际商务外语学院)

**提要:**“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub> VP”对组构成分有制约性, NP<sub>1</sub> 具有[±有生]属性, NP<sub>2</sub> 只具有[-有生]属性, VP 具有[+自主、可控、无界]的语义特征。位序上,“按”类介词的否定只有一种位序,即“不”在“按”类介词短语之前。“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub> VP”与其对应肯定式都符合顺序象似性,都具有“前一后”抽象的方位图式。就微殊来看,前者是及物性较低的句式,不具备事件的序列性与完整体特征,常用作前景信息的附属性或支持性材料,而后者是及物性较高的句式,既可以用作前景小句,也可以用作背景小句。两种句式在法律语体和操作语体中呈现出不对称性。

**关键词:**“按”类介词;不;共性与微殊;顺序象似;语体差异

DOI:10.13554/b.cnki.liyunyuan.2019.02.013

\* 本研究得到了国家社科基金项目“汉语跨层词汇化的再演变研究”(项目编号:17BYY161)和上海市哲学社会科学规划一般课题“现代汉语副词表征主观量的动因与机制研究”(项目编号:2018BYY018)的资助。本文曾在2018语言的描写与解释——纪念胡裕树先生100周年诞辰学术研讨会(复旦大学,2018.8.26—27)上宣读,得到与会学者的指正。本文在撰写与修改的过程中,得到张谊生教授和宗守云教授以及《励耘语言学刊》匿名审稿专家的指正,在此一并致谢,文责自负。

## 一、前言

现代汉语中“按”类介词有“按(着)、按照、遵、遵照、依(着)、依照、照(着)、据”等,这类介词构成的介词短语与否定词“不”构成的含状谓语结构可以统一码化为“NP<sub>1</sub>不按 NP<sub>2</sub>①VP”。如:

- (1) 警察不按法律行事      他不依照牌理出牌  
(2) 他不照药方服药      隽芝不遵俗例行事

学界对于该类结构的肯定形式研究较为丰富,而其否定结构的研究则较为少见,我们着重讨论以下几个问题:第一,句式“NP<sub>1</sub>”、“NP<sub>2</sub>”以及“VP”各自的句法、语义属性是什么?“不”的分布模式到底是一种还是两种?第二,否定式“NP<sub>1</sub>不按 NP<sub>2</sub>VP”与其对应的肯定式“NP<sub>1</sub>按 NP<sub>2</sub>VP”在认知上的共性表现在哪些方面?第三,否定式“NP<sub>1</sub>不按 NP<sub>2</sub>VP”与其对应的肯定式的微殊与差异表现在哪些方面?这些微殊在及物性功能、语篇分布以及语体使用中又是如何反映的?本文就以上问题做出阐释。

本文语料取自 CCL 现代汉语语料库、BCC 现代汉语语料库以及部分人民网、新浪网等的当代新闻报道、网络上的报刊。除集中举例不标出处,其余所有例句均标明详细的出处。

## 二、功能特征与分布模式

### 2.1 功能特征

进入句式“NP<sub>1</sub>不按 NP<sub>2</sub>VP”中的“NP<sub>1</sub>”与“NP<sub>2</sub>”以及“VP”需要满足一定的语义条件才能准入。就 NP 的生命度属性看,进入句式的“NP<sub>1</sub>”与“NP<sub>2</sub>”差异分野较为明显,“NP<sub>1</sub>”可以[+有生],也可[-有生],而“NP<sub>2</sub>”只能是[-有生]属性的名词。如:

- (3) 他同意儿子媳妇不按照旧习惯行大礼,而是举行“文明结婚”仪式,只对公婆鞠三躬,不磕头了。(戴厚英《流泪的淮河》)

①“按”类介词与单音节“NP<sub>2</sub>”组合成词的,如“按时、按理、按例、按期;依次、依法;照样、照理、照例、照旧、据此”等不在研究之列。

(4) 土木工程不按时令兴建,就会导致蝗虫成灾。现在我国在外修筑长城,在内兴建三台,大概蝗灾就因为这个原因而发生的吧?(柏杨《资治通鉴全译》)

上例中“儿子媳妇”是[+有生]名词,“土木工程”是[-有生]名词,而“旧习惯、时令”均为无生。有些“NP<sub>1</sub>”名为[-有生],实则[+有生],是通过“机构转喻人”的转喻(metonymy)机制实现的。如:

(5) 福清市有一些企业已投产两三年了,还未办理土地征用手续;有的县不按规定办理土地征用手续,造成土地收益流失。(1996年《人民日报》)

(6) 有些城市不按已有的规划来审批土地,或是还没有作出规划就出让土地,出让签约后才指定规划部门进行规划设计,甚至城市土地出让快完了,控制性的规划还没有出来。(1994年《报刊精选》)

Nerlich and Clarke(1992)总结了转喻的类型,提到了“机构转喻机构中负责的人”这一转喻模式,“有的县、有些城市”字面的指称义是[-有生]的,而转喻以后指代行政机构相关者则是[+有生]的。主语“NP<sub>1</sub>”虽可以是[±有生],但生命度呈现出不对称性:“NP<sub>1</sub>”句法位置以指人的有生主语(animate subject)为优势分布。从语义平面来看,介词的语义功能主要是“标记”,介词前置在某种语义成分前面,标示出该成分的语义性质,显示出该语义成分跟动词的语义关系,表明该语义成分在句子语义结构中的地位与价值(陈昌来 2002),“按”类介词介引的“NP<sub>2</sub>”在语义上为凭事成分<sup>①</sup>,表示动作行为的进行、发生是以“NP<sub>2</sub>”为标准或前提,所以为[-有生]名词。如:

(7) 不依法律征占林地                      不照规章纳税

(8) 不依照市场供求法则生产              不遵照税法办事

此类[-有生]名词还有:标准、常规、常理、规矩、顺序、逻辑、章法、章程、旧习惯、操作规程、客观规律、国家号召、党的要求等。此外,“NP<sub>2</sub>”的音节模式也会影响句式的合法性与自足性,“NP<sub>2</sub>”为双音节或多音节时限制较少,为单音节时只能与单音节“按”类介词组合,与双音节“按”类介词则受限制。如:

<sup>①</sup>所谓“凭事”,指动作行为的发生进行往往要有某种工具、材料、方式、依据,我们把动作行为发生时所依凭的工具,所耗费的材料,所采用的方式,所参照的依据,统称为“凭事”。具体参看陈昌来(2002)。

(9) 不按点回家 不按时间点回家 ? 不按照点回家 不按照规定时间点回家

(10) 不依山而建 不依山势而建 ? 不依照山而建 不依照危险的山势而建

核心谓词“VP”具有[+自主、+可控、+无界]的语义特征。如:

(11) 赵姨娘不按那个社会文化圈的牌理出牌,结果是满盘皆输,以上为她设想的五种目标中,只有D种沾了点边,而且水溅两面,她这一方的面子更只有扫地的份儿。(刘心武《话说赵姨娘》)

(12) 我时常听光夏表哥和母亲谈论李敖的奇闻逸事,譬如他不肯在父亲的丧礼中落泪,不依规矩行礼,甚至还传说他从台北扛了一张床回家送给李伯母。(《我与李敖的短暂婚姻》《厦门商报》1999-11-17)

例(11)“出牌”具有无界性与可控性,“出牌”也并不是句法的组合义,而是整合义;例(12)“行礼”也没有明确的行为起始点与终结点。相关谓词还有:办理、报告、吩咐、付款、公开、缴纳、办事、出资、出牌、行大礼、搭支撑架、交稿子;摆、搭、站、挂、躺、搁、开、关等。谓词就时相结构来看,都表现出活动情状(activity situation),其无界性反映在句法形式上,主要表现在三个方面:

第一,动词后管辖的名词成分不接数量短语。如:

(13) 采掘工偷工减料,不按规定距离搭。

采掘工偷工减料,不按规定距离搭支撑架。(彭荆风《绿月亮》)

采掘工偷工减料,不按规定距离搭(? 三个)支撑架。

第二,动词不能后附完整体标记“了、过”与“完、好”等“完结义”结果补语。如:

(14) 不照“早、小、密、矮”的命令(哪怕是“瞎指挥”)种。

不照“早、小、密、矮”的命令(哪怕是“瞎指挥”)种田。(陈世旭《将军镇》)

不照“早、小、密、矮”的命令(哪怕是“瞎指挥”)种(? 过/完)田。

第三,动词本身不能重叠,也不能后接动量成分“一下、一回”等动量补语。如:

(15) 他不按着次序看,一眼看到我们这一排,他猛虎扑食似的就跑过来了。(老舍《我这一辈子》)

他不按着次序看(? 看看/一下),一眼看到我们这一排,他猛虎扑食似的就

跑过来了。

“搭支撑架、种田”是“单个动词+宾语”的活动动词，“看”没有一个内在的自然终止点(或者说终止点是任意的)，因而是“无界的”，数量短语、完整体标记“了、过”、动量成分以及“完、好、到”等“完结义”结果补语等都是连续体离散操作的有界化手段，“VP”表现为活动情状说明了“不”是对非过程时状的否定(郭锐 1997)，所以“搭三个支撑架、种过/完田、看看/看一下”等表现出的过程时状与连续量否定词“不”相矛盾。

## 2.2 分布模式

李双剑(2015)认为由于否定词“不”的浮动,致使“按”字句的 NP+Neg+PP+VP 和 NP+PP+Neg+VP 两种否定式的焦点不同,我们不认为这两种句式是以介词短语为轴形成的“镜像分布”,两种句式的性质不相同,差异表现在以下几点:

第一,结构的紧密程度有不同。“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”中,“不按 NP<sub>2</sub>”与核心谓词 VP 结合紧密,构成单一命题,状语与中心语之间不能插入其他成分。如:

(16)高疤不按照命令作战,部队受了很大损失。(孙犁《风云初记》)

\*高疤不按照命令是作战的,部队受了很大损失。

\*高疤不按照命令都作战,部队受了很大损失。

\*高疤不按照命令应该作战,部队受了很大损失。

上例中,“不按照命令”与核心谓词“作战”关系紧密,不能插入“是……的”、副词“都”以及情态动词“应该”等。而相反,这些成分均可以插入在“按 NP<sub>2</sub>”和核心谓词“不 VP”中间,甚至还可以有语气词或语气停顿。如:

(17)按纪律她是不该把案情告诉亲属的,可是她告诉你了。(豆豆《遥远的救世主》)

(18)按任何标准都不能称他们是海盗。(罗恩·哈伯德《地球杀场》)

(19)回归正题,鲁春一开口便说:“房子按原价吧,不需要任何折扣,这是我唯一的要求。”(东门的阿庆《风流镖师》)

(20)我们走到一幢颓败的石头房子跟前。快快说:“这也许原来是个别墅。”从它毁坏的样子看,我们推测,是战争中炮击或是飞机轰炸时被摧毁的。它修建在半山腰上是很奇怪的,按常理,不会有人把一个别墅修在这样的深山里。(高行健《只有鸽子叫红唇儿》)

上述例句,“按 NP<sub>2</sub>”和核心谓词“不 VP”分别构成两个独立命题,中间可以分别插入“是……的”、副词“都”,甚至中间还可以被语气成分或停顿隔开,结构松散。

第二,“按”的词性有差异。“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”是一个完整的简单命题小句,其中“按”毫无疑问是标记凭事成分的介词。如:

(21)就是这么一点工钿,徐义德还要在上面动我们的脑筋,他顶刮皮,不按时间发工钿,每个号头的工钿他都要拖几天。(周而复《上海的早晨》)

例(21)中,“不按时间”与“发工钿”是语义关系紧密的有机整体,是一个完整的单命题小句,“按”是给谓词“发工钿”介引凭事“时间”的介词。而在“NP<sub>1</sub> 按 NP<sub>2</sub> 不 VP”中,“按 NP<sub>2</sub>”可以独立充当谓语,“按”为动词。如:

(22)他是一位锅炉工,一条虎彪彪、黑凜凜的汉子!一天,他闯进了我的斗室,……,跟我谈了一阵儿,他主意改变了,提出来干脆把他自己的妹妹介绍给我。他说:“按规矩,不兴这样。我看你是老实人,咱就不管那一套!”(《读者》合订本)

例(22)中“按”是动词,支配其论元成分“规矩”,主语是零形反指其后的“我”。“按规矩”与“不兴这样”分别构成两个独立的小句。

第三,副词状语性质有区别。两种句式性质不同还反映在外部其他状语的性质上。如:

(23)我们在审计工作中发现,一些单位现金收入不记帐,也不按规定存入银行,而是以私人名义储蓄或保存,乱支乱用,问题十分突出。(1995年《人民日报》)

(24)法官一想:虽然他是庸医杀人,但是初犯,又是无知,按法律也不该死呀!“你们都听着:他虽是庸医杀人,念在初犯,按法律也不该判死刑。判他个三年五载还不是警戒他下次嘛!本庭有个断决。”(冯不异、刘英男《中国传统相声大全》)

例(23)“也”是类同义副词,表概念功能,而例(24)“也”是语气副词,表达人际功能,相当于表态语“也是”(李治平 2012),即是“按法律也是不该死、按法律也是不该判死刑”。原因有三:第一、表概念功能的“也”是预设触发语,而例(24)中的“也”无法激活一个预设。第二、表人际功能的“也”是对命题的主观评注,不参与命题意义的建构,可以删除而不影响真值意义,而例(23)中的“也”是参与命题意义的,删除后反而影响

真值意义<sup>①</sup>。其实“也”的表态用法是表达行事语力较低的言语行为,衍生出表达建议、讽刺等功能的习语性结构,传递特定的主观意义(邓川林 2017)。“按法律也不该死、按法律也不该判死刑”均是表达行事语力较低的建议类言语行为。第三、例(24)的“也”若篇章功能突显,则会走向关联化,充当“按 NP<sub>2</sub>”和“不 VP”的联系项(relator),而例(23)“也”是参与命题意义的。概而言之,“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”与“NP<sub>1</sub> 按 NP<sub>2</sub> 不 VP”是两种不具有同一性的句式,在“不”与“按”类介词形成的否定句中,有且仅有“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”。

### 三、肯定否定与认知共性

#### 3.1 象似特征

“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”突出地反映感知到的现实世界与语言成分及结构之间的顺序象似性(sequence iconicity)。Greenberg(1966)以大量类型学证据明确提出语言中成分的次序与物理经验的次序或对事物的认识的次序是平行的。Haiman(1980)指出所谓“顺序象似性”,即为在其他条件相同的情况下,叙述的顺序对应所描述的事件的顺序。戴浩一(1988)最早关注汉语表达中的时间顺序动因,并指出顺序象似可以解释汉语多种语法结构,其中就涉及介—动状中结构。如:

(25) 孙少平既活在他人的周围,又活在自己的内心,他有自己的行事原则,经常不按常理出牌,圣徒就是不按常理出牌。(郭小聪《路遥的诗意》)

(26) 他批判了右派反对孙中山的新三民主义的罪行,指出:“这些右派,完全不服从孙先生的三民主义,完全不照三民主义去实际工作。”(李颖《与毛泽东一起感受历史》)

语言结构的语序安排取决于概念领域中事件结构的顺序。事件结构中,行为动作的发生与推进蕴含着相关的前提与条件,也即在事件结构中,前提与条件在前,行为动作在后。“按”类介词介引的凭事成分“常理、三民主义”等是作为动作行为的前提与根据,在动作行为“出牌、工作”之前就已存在,符合“前提在前,行动在后”的顺序象似原则。这种象似关系也同样体现在肯定式“NP<sub>1</sub> 按 NP<sub>2</sub>VP”中。如:

<sup>①</sup>匿名审稿专家指出这里的“也”可能只有概念功能的类同义这一种用法。我们认为这里“也”处于两种不同的句式之中,其性质也不同,有必要区分类同义与表态义两种用法,并提出三点形式证明。

(27) 鲁肃拿起药方粗略地看了一眼,然后交给一名铁卫吩咐道:“按照药方去抓药!记住,任何人问起,就说是你的同袍中有人生病了!”(妖惑天下传《重生在三国》)

(28) 那宝珠按未嫁女之丧,在灵前哀哀欲绝。于是,合族人丁并家下诸人,都各遵旧制行事,自不敢紊乱。(曹雪芹《红楼梦》)

介词“按照、遵”介引的“药方、旧制”是谓语动词“抓药、行事”的依据,也同样符合“前提在前,行动在后”的顺序象似原则。Jakobson(1965)就已指出在一个由S1和S2构成的组合体里,S1和S2之间的次序关系常常对应于它们所描述的事件之间的时间关系。若将上述介词短语移至VP之后,“按”类介词恢复为动词,整个句子就成为疑似连动式的话题结构(黄哲、刘丹青2018),遵循“已知的(旧信息)在前、未知的(新信息)在后”的顺序象似原则。请看例句:

(25)' 孙少平出牌不按常理。

(26)' 这些右派工作不照三民主义。

(27)' 铁卫抓药按照药方

(28)' 合族人丁并家下诸人行事遵旧制。

上述例句均可以码化为“NP+VP<sub>1</sub>+VP<sub>2</sub>”的形式,不同于连动形式,VP<sub>1</sub>是以指称性的谓词充当已知、有定的次话题,是话语关涉的对象,自身没有事件性,是无界的活动,因而没有时态和情态,只是为其后的述题部分提供框架信息;而VP<sub>2</sub>是在次话题VP<sub>1</sub>设置的框架内对其进行说明阐释。VP<sub>1</sub>与VP<sub>2</sub>之间还可以停顿,语调特征与连动式也不一致,因此形成了“形似连动,而非连动”的话题结构。有如下测试方法来验证,以例(25)'为例:

停顿或提顿词(孙少平出牌啊,不按常理。)

话题标记(孙少平在出牌方面不按常理。)

语序(出牌,孙少平不按常理。)

特指问(孙少平出牌怎么样?——孙少平出牌不按常理。)

而适用于连动式的操作却不能用于此形式中。如:

否定词的位置(\*孙少平不出牌按常理。)



时体标记(\*孙少平出着/了牌不按常理。)

### 3.2 图式结构

语言是一种线性排列的符号系统,这种线性排列与组织折射出人类思维的认知方式与图式结构。意向图式来源于我们在日常生活中与世界的互动经验的简单而基本的认知结构(Ungerer&Schmid1996),是经验结构的抽象化,是对心理经验高度抽象的模拟。“NP<sub>1</sub>不按NP<sub>2</sub>VP”反映的内在心智图式是在与客观世界的互动中建构起的抽象的“前—后”方位性图式(front-back schema)结构。如:

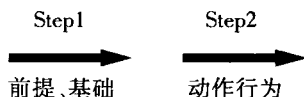
(29) 他们根本不按队形走,纵横交错,唧唧喳喳,毫无秩序,如果照一个俯镜头,简直象一群多种杂生的爬行的狗。(李英儒《野火春风斗古城》)

(30) 本事是有,可是她并不照规矩行事,据内行的眼光看来,那简直是胡闹。不过她交际的手腕,很是不错,我是受人之托,不得不和她帮忙呢。(张恨水《春明外史》)

“按”类介词介引凭事成分,是句子语义结构中施事者进行动作行为时所依照的标准、前提和基础(陈昌来 2002),客观世界中总是动作行为的标准、前提和基础在前,而动作行为本身在后,所谓“矩不正,不可为方;规不正,不可为圆”正是此理,相反则不成立。例(29)“走”的动作行为不以“队形”为标准,也即“不按队形”在前,“走”的动作行为在后,例(30)“行事”也不以“规矩”为前提,语序上“不照规矩”在前,“行事”在后。“前—后”方位性图式也同样体现在肯定式“NP<sub>1</sub>按NP<sub>2</sub>VP”中。如:

(31) 陈水源副股长即宣布该股竞赛方式方法:“依工会编号八、九两组,每组十六人,分为组与组之间,个人与个人之间的两种竞赛,内容包括,印花、报刊、包裹等,竞赛时期从十二日起至月底止。”(《掀起纪念“二七”生产竞赛》《厦门日报》1951-2-13)

例(31)“分组竞赛”是以“工会编号八、九两组”为依据的,因而语序上“依工会编号八、九两组”在“分组竞赛”之前。“按”类介词介引的凭事成分位于核心谓词之前,由此形成的“前提在前,行动在后”的“前—后”图式揭示出这种语序模式在认知上采用次第扫描(sequential scanning)的方式去识解一个复杂场景,可以呈现为:



图一 扫描模式

在一个事件进程中,动作行为的前提条件首先被扫描激活,随后动作行为被激活。次第扫描的成分状态是一个接着一个被处理,尽管为形成一个一致的经验,状态之间的关联也必须被感知到,但这些状态不被处理为共现的,扫描它们所得到的资料是依次得到而不是同时呈现的(吴为善 2011)。这种前后相继的顺序认知中,一个事件隐退一个事件凸显,先扫描识解的前提、基础处理为背景,后扫描识解的动作行为处理为焦点。如:

(32) 曾赛珠竟不按照婚姻法办事,没有征求女方意见,也没通过司法程序,自作主张单叫男方到区公所办理离婚手续,自己代替女方盖指模。(《没有按照婚姻法办事》《厦门日报》1953-4-10)

(33) “花冈事件”是鹿岛组虐待和杀害中国人的一件惨案,至今鹿岛建设公司仍无正确认识 and 反省。东京地方法院不依照法律程序秉公审理此案,丧失了法庭维护人类公道的立场。(1998年《人民日报》)

上述两例,“不按照婚姻法、不依照法律程序”作为状语句法上不自足,是处于从属地位的降级的述谓结构,修饰负载语义重心的谓语成分,认知上隐退成为背景,而“办事、审理此案”得到突显,是前景成分。

## 四、肯定否定与微殊差异

### 4.1 及物性功能相异

Hopper&Thompson(1980)基于对语言中凸显前景信息策略的认识,提出了“及物性理论”,及物性指的是动作对参与者所施加的影响的大小或强弱,主要包含三个要素:一个有效力的(effective)动作和两个参与者,并结合这三个要素给出了影响及物性高低的十项句法-语义参项<sup>①</sup>。“及物性理论”一个重要假说是:一个语言中的(a)(b)两个句子,如果(a)句在下述任何一项特征方面显示为高及物性的,那么,(a)(b)两句中的其他语法/语义区别也将体现出(a)句的及物性高于(b)句。“肯定性”标明肯定句及物性高,否定句及物性低,根据及物性假说,其他及物性特征也应该表现为肯定句 $\geq$ <sup>②</sup>否定句。如:

<sup>①</sup>Hopper&Thompson(1980)给出影响句子及物性高低的十项句法-语义参项有:参与者(participant)、动作性(kinesis)、体貌(aspect)、瞬时性(punctuality)、意愿性(volitionality)、肯定性(affirmation)、语式(mood)、施动性(agency)、宾语受动性(affectedness of O)和宾语个体性(individuation of O)。

<sup>②</sup>“ $\geq$ ”表示在及物性方面,左项强于或等同于右项。

(34) 对这笔钱,一部分人主张照别处的样按人头分掉,让各家各户拿去做本钱自己发展,八仙过海,各显其能。(陈世旭《将军镇》)

(35) 荷花按照用途分,大体上可分为观赏莲、子用莲和藕用莲三大类。(1994年《报刊精选》)

谓语句纯命题意义的内在时间特征由谓语句的词汇意义决定,就动作性来看,“分掉”的过程结构是有始点有终点的完结情状,而“分”是不含内在终结点的活动情状。就动态事件看,具有终结语义的事态具有高及物性,而没有终结语义或持续性的事态具有低及物性。肯定式“NP<sub>1</sub>按NP<sub>2</sub>VP”既可以表达高及物性事件,也可以表达低及物性事件。而在否定表达式中,谓词体现出的情状类型只是及物性较低的活动情状。如:

(36) 裴毅冷跋扈的性子、阴冷的思绪本来就难以揣测。他从不按规矩行事,对体制、礼教他都嗤之以鼻。(蓝又希《心舞晨雨》)

(37) 这就在于一切政治运动都不按逻辑办事,它信马由缰,撞到你,你躲都躲不开。我幸亏一走了之,要不,文革中还不又是一死?(方方《桃花灿烂》)

上述两例,谓词“行事、办事”在事态上没有内在终结点,呈现为无界特征的活动情状。若将其替换为完结情状的“行完事、办好事”,则不成立(虚拟句除外)。再如:

(38) 现在美国乒乓球队要求访华,是一个极好的时机。于是他立即要身边的工作人员吴旭君赶快通知外交部,邀请美国乒乓球队访华。此时的毛泽东已按习惯服用了安眠药,准备就寝。(2003年《人民日报》)

(39) 那件又破又脏的衫子和裤子,那床烂得分不清里子和面子的棉被,现在都顺窑壁挂着,用塑料膜儿严严实实地罩起来支着小铁锅的三块礅石也按原样摆着。(陈忠实《尤代表轶事》)

肯定式中,体貌表达限制较少,可以表达完整体,如“服用了安眠药”;也可以表达非完整体,如“摆着”。而否定式中,对体貌有筛选,仅能与非完整体共现。如:

(40) 在公共场所不注重仪表文明,不按规矩骑着摩托车,自行车在园内“兜风”,大杀风景,既损形象,又干扰市民休闲。(《上公园不是下灶间》《厦门日报》1998-6-10)

否定词“不”一般不能否定完整体,如“不按规矩骑了/过摩托车”。完整体/非完整体

注重事态的有界性/无界性或者整体性/非整体性(陆丙甫、金立鑫 2015),完整有界的事态,及物性高;非完整无界的事态,及物性低。因此,在体貌方面,肯定式“NP<sub>1</sub> 按 NP<sub>2</sub>VP”既可与完整有界的事态相关联,也可与非完整无界的事态相关联,而否定式“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”一般只能与非完整无界的事态相关联。最后再如:

(41)这天肖副大队长也来参战,这对大家是个莫大的鼓舞。经过二十多天的搏斗,终于按计划完成八十三亩沙洼地的改造任务。几年来沙洼地上水稻长得一片青翠茁壮。(潘叔仁,张君祥《农业战线的“虎将”》)

(42)“宛西制药”在西峡县按标准建立了15万亩山茱萸生产基地,并建立起技术服务体系和购销体系。(新华社2002年4月份新闻报道)

宾语个体性关注的是宾语所指是否是现实客观存在的某个具体的、离散的有界实体。具体可数的名词的个体化程度比抽象不可数的名词高,肯定式中宾语可以通过“八十三亩、15万亩”等数量短语个体化或离散化,而否定式中宾语不能个体化。如:

(43)有些干部和社员思想上是模糊的,甚至存在错误观点。因此,表现在行动上有的人就不顾国家和集体利益,不按规定完成征购派购任务。(《还是要算账对比》《福建日报》1982-2-16)

(44)房地产商不按规划兴建肉菜市场,或转作他用,有关职能部门是“睁只眼闭只眼”。(《种好了“菜园子”别忘了“菜摊子”》《人民日报》1996-6-27)

“不”专门否定无界成分,“完成征购派购任务、兴建肉菜市场”都是没有内在终结点的活动,而非事件。沈家焯(1995)指出用“不”否定的动宾短语,其宾语排斥数量词,把“不”换成“没”就允准数量词。因此,动作对个体化程度较高的具体可数名词施加的作用力越大,及物性就越高;反之就越低。综上所述,及物性的强弱在动作性、体貌与宾语个体性也得到充分呈现<sup>①</sup>,肯定式与否定式的及物性功能可以概括为:

NP<sub>1</sub> 按 NP<sub>2</sub>VP ≥ NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP

#### 4.2 语篇功能不同

及物性的强弱也影响着语篇的推进与叙述。语篇的铺陈和叙述是主体对不同小句进行调控的结果,“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”是低及物小句,不具备事件的序列性(sequentiality)

<sup>①</sup>本小节仅选取了及物性10项参项中的动作性、体貌与宾语个体性来分析,其实肯定式与否定式的及物性差异还反映在其他参项中,限于篇幅就不再讨论了。

与完整体特征,因而常作为前景信息的附属性或支持性材料。如:

(45)小菲这时和方大姐已做了朋友,一有什么不顺心就去叫方大姐“骂骂他”。  
比如酒喝多了,酒后狂言,不按时间去学院上班。(严歌苓《一个女人的史诗》)

(46)前边一个高大的人,一声不响,光着膀子,疯狂地横冲直撞,扫射着,跳跃着,向前飞奔。后边跟着一群人,也像刀枪不入的神兵天将,横冲直撞,又砍,又刺,又射击,又投弹,好像他们全不在乎自己的生死,也全不按照任何战斗条令行事。  
(雪克《战斗的青春》)

Longacre(1996)指出了前景的特点是:[+动态、+顺叙、+完整体],背景的特点是:[+动态、+顺叙、-完整体]。“不按时间去学院上班、不按照任何战斗条令行事”中核心谓词具备[-完整体]属性,不能搭配“了<sub>1</sub>”或“过”等完整体标记,作用在于对前景小句的举例性或补充性说明。背景小句由于没有序列性要求,可以位于时轴上任意一点或根本不在时轴上,内部关系松散,可以删除或者相对浮动而不影响故事线的叙述和事件的主干结构。如:

(45)'小菲这时和方大姐已做了朋友,一有什么不顺心就去叫方大姐“骂骂他”。

(46)'前边一个高大的人,一声不响,光着膀子,疯狂地横冲直撞,扫射着,跳跃着,向前飞奔。后边跟着一群人,也像刀枪不入的神兵天将,横冲直撞,又砍,又刺,又射击,又投弹,好像他们全不按照任何战斗条令行事,也全不在乎自己的生死。

“NP<sub>1</sub>按NP<sub>2</sub>VP”是高及物小句,可以构成依次按时间先后顺序呈现出序列性的语篇主干结构,可以搭配“了<sub>1</sub>”或“过”等完整体标记;也可构成附属性、描写性的背景小句,可搭配“着”或“正在”等非完整体。完整体倾向于报道前后相承的前景信息事件,而非完整体主要用于为前景事件提供背景信息(Hopper 1979)。如:

(47)在聂荣臻总指挥的同车陪同下,朱德总司令出东三座门,沿着长安东街、东单广场,直到外国使馆聚集的东交民巷,按顺序检阅了肃立受阅的陆、海、空三军部队。(于江《开国大典6小时——大典背后的秘闻》)

(48)天气酷冷,矿工们把黑上衣的领子翻起兜住下巴,缩头耸肩,抵御严寒。雅克把他先带到挂放煤油灯的房间,架上的灯按号码挂着。(欧文·斯通《凡高传》)

例(47)描述了一连串有时间序列的连续事件,界标“了”标明“按顺序检阅了肃立受阅的陆、海、空三军部队”是语篇主干前景信息的一部分;例(48)“按号码挂着”是对房间布局的环境描写,是背景小句,删除也不影响主干信息。李晋霞(2017)指出界标对动词篇章地位的实现具有重要影响。一般来说,有界化标志使动词拥有前景地位,而无界化标志使动词拥有背景地位。屈承熹(2006)在论述体标记与篇章功能时也指出体标记“了”主要用于指明有界情景(bounded situation),其关注的焦点是情景的终点,充当前景的能力最强,而“着”总是出现在从属结构中。

#### 4.3 语体使用差异

肯定句是无标记分布,否定句是有标记分布,很难想象“只有否定句,没有肯定句”的语篇。Givón(2001)统计英语肯定句和否定句在叙事小说中的语篇分布,肯定句的比例是88%,否定句的比例是12%。语体因素也反映在“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”和“NP<sub>1</sub> 按 NP<sub>2</sub>VP”上,法律语体和操作语体在对待这两类句式时呈现出不对称性,如下表所示:

表一 语体差异

	NP <sub>1</sub> 不按 NP <sub>2</sub> VP	NP <sub>1</sub> 按 NP <sub>2</sub> VP
《中华人民共和国刑事诉讼法》等28部法律文献	44	476 <sup>①</sup>
《中华菜谱——微波炉菜系大全》	0	85

可以发现,法律语体中“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”在使用上远高于操作语体,而在操作语体的做法小句中,“NP<sub>1</sub> 不按 NP<sub>2</sub>VP”没有出现一例。法律语体是党政机关、企事业单位、群众团体在实际工作中,为了确保各项活动有章可循,保证工作、生产、学习和生活有条不紊地达到预定的目的、要求而制定的(袁晖、李熙宗 2005),其目的在于“要求怎样做和避免怎样做”。如:

(49) 抵押合同以登记生效的,按照抵押物登记的先后顺序清偿;顺序相同的,按照债权比例清偿。(《担保法》)

<sup>①</sup>统计结果来源于28部法律文献(语料字数为:380195字)和《中华菜谱——微波炉菜系大全》(语料字数为:80587字)。法律文献包括:《刑法》、《担保法》、《公司法》、《海商法》、《海关法》、《证券法》、《合同法》、《专利法》、《商标法》、《拍卖法》、《民法通则》、《著作权法》、《国家赔偿法》、《行政处罚法》、《行政复议法》、《行政诉讼法》、《文物保护法》、《刑事诉讼法》、《企业破产法》、《外资企业法》、《个人所得税法》、《发票管理办法》、《出境入境管理法》、《领海及毗邻区法》、《反倾销和反补贴条例》、《海关法行政处罚实施细则》、《外国人入境出境管理法》、《专属经济区和大陆架法》。

(50) 图书出版者不按照合同约定期限出版,应当依照本法第五十四条的规定承担民事责任。(《著作权法》)

法律语体中存在前景与背景的对比,而操作语体基本不存在。操作语体是用书面语或口语指导用户(读者/听者)完成某个具体任务的语言形式(Farkas1999),其目的是在于“通过指导使用户完成任务,达到目的”。如:

(51) 茭白修去老的一头,削皮切滚刀块,装入封链胶袋内,大火加热4分钟,沥水后照干烧冬笋方法完成。(《中华菜谱——微波炉菜系大全》)

(52) 微波炉内用双层厨纸垫在转盘上,将茄子依放射形排好,前蒂部分放近转盘边沿,大火热12分钟,移出候冷。(同上)

操作语体中的“NP<sub>1</sub>按NP<sub>2</sub>VP”,都是时序性较强的前景小句,动作的前后连接是靠时间相关性。在操作语体中的做法小句中很难出现“不照干烧冬笋方法完成、不依放射形排好”等否定小句。张伯江(2007)就指出任何一种语体因素的介入,都会带来语言特征的相应变化。当我们对语体特征有清醒的认识的时候,我们对语言事实的观察就会获得更清楚的线索。

## 五、结语

“NP<sub>1</sub>不按NP<sub>2</sub>VP”对组构成分有制约性,NP<sub>1</sub>具有[±有生]属性,NP<sub>2</sub>只具有[-有生]属性,语义上是凭事成分,VP具有[+自主、可控、无界]的语义特征,句法上有相应的表现形式。在位序上,“按”类介词的否定只有一种位序,即“不”在“按”类介词短语之前。就共性角度看,否定式“NP<sub>1</sub>不按NP<sub>2</sub>VP”与其对应肯定式都突出地反映感知到的现实世界与语言成分及结构之间的顺序象似性,并且两者的图式结构也都表现为“前—后”抽象的方位图式。就微殊与差异来看,“NP<sub>1</sub>不按NP<sub>2</sub>VP”是及物性较低的句式,不具备事件的序列性与完整体特征,常用作前景信息的附属性或支持性材料,而“NP<sub>1</sub>按NP<sub>2</sub>VP”是及物性较高的句式,既可以用作前景小句,也可以用作背景小句。两种句式在法律语体和操作语体中呈现出不对称性,语体因素的介入使得对语言现象的观察有进一步的认识。

### 参考文献

陈昌来:《介词与介引功能》,合肥:安徽教育出版社,2002年,第169,186页。

- 戴浩一:《时间顺序和汉语的语序》,《国外语言学》,1988年第1期,第12—13页。
- 邓川林:《副词“也”的量级含义研究》,《中国语文》,2017年第6期,第653页。
- 郭锐:《过程和非过程——汉语谓词性成分的两种外在时间类型》,《中国语文》,1997年第3期,第164页。
- 黄哲、刘丹青:《试析汉语中疑似连动式的话题结构》,《世界汉语教学》,2018年第1期,第13页。
- 李晋霞:《叙事语篇的“前景-背景”与动词的若干语法特征》,《汉语学习》,2017年第4期,第20页。
- 李双剑:《现代汉语介词句否定式研究》,复旦大学博士学位论文,2015年,第77页。
- 李治平:《表态语“也是”的功能类型及其演变历程》,《语言教学与研究》,2012年第6期,第89页。
- 陆丙甫、金立鑫:《语言类型学教程》,北京:北京大学出版社,2015年,第224页。
- 屈承熹著、潘文国等译:《汉语篇章语法》,北京:北京语言文化大学,2006年,第63页。
- 沈家煊:《“有界”与“无界”》,《中国语文》,1995年第5期,第375—376页。
- 吴为善:《认知语言学与汉语研究》,上海:复旦大学出版社,2011年,第169页。
- 袁晖、李熙宗:《汉语语体概论》,北京:商务印书馆,2005年,第161页。
- 张伯江:《语体差异和语法规律》,《修辞学习》,2007年第2期,第4页。
- Farkas, David k, *The logical and rhetorical construction of procedural discourse. Technical Communication* 46, 1999.
- Givón, T, *Syntax: An Introduction*, Vol. 1, Amsterdam: John Benjamins, 2001.
- Greenberg, J. H, *Some universals of grammar with particular reference to the order of meaningful elements*. In *Universals of Grammar*, ed. Joseph H. Greenberg 2<sup>nd</sup> edition. Cambridge, Mass: MIT Press, 1966.
- Haiman, J, *The iconicity of grammar: isomorphism and motivation. Language* 56, 1980.
- Hopper, P. J, *Aspect and Foregrounding in Discourse*. In T. Givón, ed. *Syntax and Semantics*, Vol. 12, 1979.
- Hopper, Paul J & Thompson Sandra A, *Transitivity in grammar and discourse. Language*, Vol. 56(2), 1980.
- Jakobson, R, *Quest for the essence of language. Diogenes* 51, 1965.
- Longacre, Robert E, *The Grammar of Discourse*, New York: Plenum, 1996.
- Nerlich, B. and Clarke, D. D, *Outline of a model for semantic change*. In Kellermann and Mor-



rissey, 1992.

Ungerer & Schmid, *An introduction to Cognitive Linguistics*. London: Addison Wesley Longman Limited, 1996.

### **Syntactic features, functional types and related questions of “NP<sub>1</sub>bu anNP<sub>2</sub>VP”**

——Also on commonalities and differences with its positive form

ZhaoYu

(Shanghai University of International Business and Economics School of Languages)

**Abstract:** “NP<sub>1</sub>bu anNP<sub>2</sub>VP” has constraints on constitutes, “NP<sub>1</sub>” has the attributes of [±animate], “NP<sub>2</sub>” only has the attributes of [−animate], “VP” has the semantic features of [+volitional, controllable, unbounded]。 The negation of the preposition of “an” category has only one order, that is “bu” is in front of the preposition of “an” category。 “NP<sub>1</sub>bu anNP<sub>2</sub>VP” and its corresponding affirmation all in accordance with sequence iconicity, both have “front-back” abstract orientation schema。 In terms of differences, the former is a sentence with low transitivity, which don't has sequentiality of events and perfective features, often used as subsidiary materials or supporting materials for foreground information, but the latter is a sentence with higher transitivity, both can be used as foreground clause and background clause。 This two kinds of sentence have asymmetry in legal discourse and procedural discourse。

**Keywords:** preposition of “an” category; bu; commonalities and differences; sequence iconicity; discourse differences